



Un conte latino-américain

## Juan Darién - L'enfant tigre



de Horacio Quiroga

Teatro Paravento Locarno  
Case Postale 615  
David M. Zurbuchen  
Miguel Á. Cienfuegos  
CH-6601 Locarno  
Tél./fax: +41-91-751 93 53  
info@teatro-paravento.ch  
www.teatro-paravento.ch

C'est l'histoire d'un tigre élevé parmi les hommes. Juan Darién est une sorte de "livre de la jungle" inversé. Quiroga nous présente l'autre face de la médaille: la cruauté, l'intolérance et l'anéantissement dont est victime un enfant de la nature quand il tombe aux mains de la civilisation.



Alors que Mowgli, le petit garçon du "Livre de la Jungle", est bien accueilli par la quasi-totalité des animaux qu'il rencontre dans la forêt, Darién au contraire est victime de la violence des habitants d'un village que sa présence effraie. Juan l'enfant tigre se comporte "comme un homme" mais en raison de ses origines différentes, il est considéré



comme un être dangereux. Seule une femme, une mère, le protégera: l'unique personne comprenant que "face à la loi suprême de l'Univers, une vie équivaut à une autre".

Quiroga soutient que tout comme les hommes prennent la jungle et les animaux sauvages comme exemples de cruauté et de violence, les animaux pourraient en faire autant avec le monde civilisé et les êtres humains.

"C'est la forêt - dit le tigre en entendant un coup de feu -. Ce sont les hommes. Ils chassent, ils tuent, ils égorgent." Juan Darién est un récit appartenant à la dénommée "littérature fantastique latino-américaine", tantôt grotesque, tantôt tragique, mais

rempli de moments pleins d'humour. Une métaphore sur l'intolérance et le refus de l'autre, des thèmes peut-être plus actuels que jamais dans notre société.

En ce sens, il s'agit là d'une oeuvre moderne, bien qu'écrite au début du XX<sup>ème</sup> siècle. Elle démontre que Quiroga était un personnage doué d'intuition, un visionnaire capable de prémonitions à une époque où la forêt vierge ne faisait pas partie des priorités de l'humanité, mais représentait tout au plus un moyen d'assouvir quelque singulier désir d'exotisme. Quiroga lui confia quant à lui une place d'honneur en l'élevant au rang de littérature et par laquelle il rapporta les expériences intenses qu'il vécut entre 1903 et 1937 à Sant'Ignacio de Misiones, une région perdue de l'extrême Nord de l'Argentine.

Notre tâche est de saisir dans notre spectacle le monde exubérant, mystérieux et plein de trouvailles de tout genre que nous propose Quiroga.



## Production

Adaptation et mise en scène **Miguel Ángel Cienfuegos**

Comédiens conteurs **Miguel Ángel Cienfuegos**  
**Luisa Ferroni**  
**Clotilde Pichonnaz**  
**David Matthäus Zurbuchen**

Scénographie  
et costumes **Fleur Marie Fuentes**  
Musiques originales **Mauro Garbani**  
Couture **Greta Urbani**

Lumières et construction **Josef Busta**

Photographies **Andreas Zurbuchen**

Durée 80 minutes. Sans entracte

Tournées Suisse, Allemagne, Chili, Italie.

